

## LUẬT TIỂU BANG + LIÊN BANG

Người Nhập Cư Dị Tính và Chuyển Giới (QT) Không Có Giấy Tờ có quyền hợp pháp để sử dụng nhiều dịch vụ công ở California

Luật Tiểu Bang và Liên Bang bảo vệ sự riêng tư cho thông tin của bạn

Việc sử dụng Medi-Cal hiểm khi/hầu như không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư của bạn. ➔ Quét mã QR để biết chi tiết.

## LỜI NHẮC QUAN TRỌNG

Gia hạn Medi-Cal 12 tháng một lần để duy trì chương trình chăm sóc sức khỏe của bạn

Việc nộp đơn khiếu nại giúp cải thiện dịch vụ chăm sóc của bạn và những người QT khác.

Bạn sẽ không bị phạt khi nộp đơn khiếu nại – việc này miễn phí và được pháp luật bảo vệ.

## LUẬT CALIFORNIA

KỂ TỪ NGÀY 1/1/2024  
TÌNH TRẠNG NHẬP CƯ  
KHÔNG ẢNH HƯỞNG  
ĐẾN VIỆC HƯỞNG MEDI-CAL

QUÉT MÃ QR ĐỂ XEM THÊM NGUỒN TRỢ GIÚP



BÊN CUNG CẤP



\*DỊ TÍNH + CHUYỂN GIỚI (QT):  
THUẬT NGỮ VỀ XU HƯỚNG TÍNH DỤC +  
GIỚI TÍNH DÙNG ĐỂ MÔ TẢ CÁC CỘNG  
ĐỒNG LGBTQIA2S+ LỚN HƠN

# SỨC KHỎE CỦA NGƯỜI NHẬP CƯ DỊ TÍNH VÀ CHUYỂN GIỚI Ở CALIFORNIA



2  
0  
2  
4

ĐĂNG KÝ MEDI-CAL,  
SỬ DỤNG DỊCH VỤ &  
NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI

## ĐIỀU KIỆN NĂM 2024

### TÌNH TRẠNG NHẬP CƯ KHÔNG ẢNH HƯỞNG

Bạn đủ điều kiện hưởng Medi-Cal nếu bạn:

- sống ở California
- đáp ứng điều kiện về thu nhập

Sử dụng biểu đồ điều kiện về thu nhập ở bên dưới để xem bạn và gia đình bạn có đủ điều kiện hay không:

Quy Mô Gia Đình	138% Mức Nghèo
1	20.783\$
2	28.208\$
3	35.632\$
4	43.056\$
5	50.481\$
6	57.905\$
7	65.330\$
8	72.754\$

- Có các yêu cầu khác nhau về thu nhập đối với trẻ em, phụ nữ mang thai và người khuyết tật

## QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ

### 1. TỔNG HỢP GIẤY TỜ

- Giấy Tờ Tùy Thân: giấy phép lái xe hoặc giấy tờ tùy thân có ảnh – hộ chiếu, thẻ học sinh/sinh viên, giấy chứng nhận kết hôn, thẻ nhân viên, hộ chiếu
- Giấy Tờ Chứng Minh Thu Nhập: phiếu lương, bản sao kê ngân hàng hoặc văn bản kê khai
- Giấy Tờ Chứng Minh Địa chỉ: hóa đơn điện thoại hoặc hóa đơn điện – người vô gia cư cũng đủ điều kiện

### 2. HOÀN THÀNH QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ

- Đăng ký qua ĐIỆN THOẠI: 800) 300-1506
- Đăng ký TRỰC TUYẾN: BenefitsCal.com
- Đăng ký TRỰC TIẾP:

- Quét mã QR ở mặt sau để đăng ký trực tiếp + tìm nguồn trợ giúp ở gần bạn

### 3. CHỜ THÔNG BÁO VỀ VIỆC ĐĂNG KÝ

- Thời gian chờ không quá 45 ngày
- Nếu được phê duyệt, hãy đăng ký dịch vụ
- Nếu bị từ chối, hãy nộp đơn khiếu nại

## NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI

### VIỆC NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI SẼ MANG LẠI HIỆU QUẢ VÀ LÀ MỘT PHẦN TRONG QUY TRÌNH CHĂM SÓC SỨC KHỎE CHO NGƯỜI QT

Khiếu nại trường hợp từ chối để nhận được sự chăm sóc cần thiết về mặt y tế đối với bạn.

#### 1. SOẠN ĐƠN KHIẾU NẠI HIỆU QUẢ

- Tổng hợp thư của bác sĩ nêu rõ rằng biện pháp đó cần thiết về mặt y tế, cùng với giấy tờ chứng minh cho khiếu nại của bạn
- Xem lại Chứng Từ Bảo Hiểm để xác định lý do bạn cho rằng một dịch vụ được bảo hiểm

#### 2. NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI CHO CHƯƠNG TRÌNH Y TẾ

- Tìm số điện thoại của họ ở mặt sau Thẻ Bảo Hiểm Y Tế của bạn
- Trình bày về trường hợp của bạn và mức độ khẩn cấp
- Gọi lại thường xuyên để đẩy nhanh quy trình

#### 3. NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI CHO SỞ CHĂM SÓC SỨC KHỎE CÓ QUẢN LÝ CALIFORNIA

- Nếu Chương Trình Y Tế từ chối yêu cầu của bạn, hãy gọi số 888) 466-2219 hoặc truy cập dmhc.ca.gov (Mẫu Đơn Khiếu Nại IMR) để nộp đơn khiếu nại
- Trình bày về trường hợp của bạn và gọi điện thường xuyên

## DỊCH VỤ MEDI-CAL

### XÁC NHẬN DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE

- Thuốc Theo Toa:
  - nội tiết tố
  - thuốc chẹn testosterone
  - ức chế dậy thì

- Quét mã QR ở mặt sau để xem danh sách tất cả các dịch vụ Medi-Cal

### DỊCH VỤ + PHẪU THUẬT ĐIỀU TRỊ RỐI LOẠN ĐỊNH DẠNG GIỚI LÀ CẦN THIẾT VỀ MẶT Y TẾ, CHỨ KHÔNG PHẢI MANG TÍNH THẨM MỸ

- Cắt Bỏ/Nâng Ngực
- Nữ Tính Hóa/Nam Tính Hóa Khuôn Mặt
- Thu Nhỏ Yết Hẩu
- Luyện Giọng/Trị Liệu Giọng Nói
- Phẫu Thuật Giọng Nói
- Phục Hồi Tóc
- Triệt Lông Bằng Laser, Điện Phân

- Tạo Hình Cơ Thể
- Cắt Bỏ Tử Cung, Tạo Hình Dương Vật và Tái Tạo Niệu Đ đạo
- Cắt Bỏ Tinh Hoàn và Tạo Hình Âm Đạo

- Nếu bạn bị từ chối một dịch vụ trong danh sách, hãy thực hiện các bước ở trên để nộp đơn khiếu nại hiệu quả